

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES  
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

# BYRRH

## ENGLISH SECTION

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans  
Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited  
PUBLISHERS.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE  
PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR.  
MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De-  
catur and Chartres.

Classified as second-class mail matter, at the  
Postoffice at New Orleans, La., under Act of  
March 3, 1879.

### SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.	
In the United States—	
One year	\$7.50
Six months	4.25
Three months	2.50
One month	.85
One week	.15
For Foreign Countries—	
One year	\$12.15
Six months	6.10
Three months	3.65
One month	1.25
In the United States—	
One year	\$3.00
Six months	1.50
Three months	.75
For Foreign Countries—	
One year	\$4.00
Six months	2.25
Three months	1.25
Sunday Edition.	
In the United States—	
One year	\$2.00
Six months	1.00
For Foreign Countries—	
One year	\$3.00
Six months	1.50

Subscriptions are invariably payable in advance.

### Lafayette birthday celebration fund.

The following have subscribed to the Lafayette Birthday celebration fund.

Col. H. J. de la Vergne	\$10
N. O. Bee	5
W. O. Hart	10
Judge Chas. F. Claiborne	5
Levering Moore	5
Judge H. Renshaw	5
M. C. Soniat	5
Bus Rouen	5
Cash	1
Mr. E. Genoyer, (French Consul)	5
Louisiana Historical Society	25

### Call for Subscriptions.

Mr. P. F. Simon is authorized to solicit subscriptions to the fund for celebration of Lafayette's birthday, September 8th. Donors are requested to make their checks payable to "The Lafayette Birthday Celebration."

### HAPPENINGS 69 YEARS AGO.

(By Count de G. —)

#### Jack Hays in Mexico.

A recent article published in the "Bee" entitled, "The Texan Rangers," referred to their entry into the city of Mexico and some slight difference with a few natives—brings the following account of the results of the affair: Jack Hays reported to General Scott:

"Well, yes, I was about telling you how the Rangers came to town. They rode—some sideways, some standing right, some by the reverse flank, me faced to the rear, some on horses, me on asses, some on mustangs, and me on mules. Here they came, ragged and bob-tail, pell-mell, helter-skelter. The head of one covered with slouched hat, that of another with lowering cocked hat, and a third, three-headed, whilst twenty others had made of the skins of every variety of wild and tame beasts. The dog, cat, the "bar", the coon, and the d-coat, had for this purpose all been a sacrifice, a willing sacrifice, the express condition that not one of their tails should be touched; as to say, I suppose it must have been on this condition, for each cap a fall hanging to it, and the very too, I am keen to swear, that headed to the original owner of the hair. I fancy even now that I hear the request of that same old coon, hound, 'O spare that tail!' This injunction has not been forgotten. His tail is still where nature hid it, and will there remain."

### TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, payable cash in advance, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

"But I am wandering. The subject upon which I started was the Texas Rangers, and find that I am on the subject of coons. To return, a nobler set of fellows than these Texan tatterdemalions never unsheathed a sword in their country's cause, or offered up their lives on their country's altar. Young and vigorous, kind, generous, and brave, they have purposely dressed themselves in such a garb, as to prove to the world at a glance that they are neither regulars nor volunteers common, but Texas Rangers—as free and unrestrained as the air they breathe, or the deer in their own native wild wood. Many condemn them on sight, for the world is prone to judge a man by his coat. But by correct deportment and marked propriety, during their stay at this place, they won rapidly the esteem of those who had condemned them in advance. Before they left, they accompanied Gen. Lane to Matamoros, and fought that battle, and as usual came off first best, with the loss of but one man. I have described the entrance of Hays' regiment into this town, and will now tell a little of what took place on their arrival at the city of Mexico.

"Hays' men entered the city of the Aztecs and approached the Halls of the Montezumas, they were the subjects of universal curiosity. The sides of the streets were lined with spectators of every hue and grade, from a major general of the North American army to a Mexican beggar. Quietly they moved along. Not a word was spoken. They seemed unconscious that they were the observed of all the observers. The trees in their own native forests would have attracted as much of their attention. They seemed to say, 'We have seen men, and been in cities before.'"

(To be continued.)

### NEWS OF THE LOCAL TURF.

#### The Business Men's Racing Association Promises a Great Meeting This Winter.

Dr. G. A. McDiarmid, president of the Business Men's Racing Association, who returned Thursday from a tour of the North and East, says that his association will not change its original dates and will not "split the season" with "Curly" Brown or any other promoters. This city will have this winter one of the grandest race meetings ever held. There is nothing to fear from a rival track conflicting with the association's plans.

Dr. McDiarmid added:

"We shall have all of the prominent horsemen who were here last year with us again, and there will be many more."

"Harry Payne Whitney, who is recognized as one of the leading turfmen of the world, will campaign his string at the Fair Grounds this winter, Joseph A. Murphy has assured me.

"We shall have the cream of the turf here, and the attention of our association is now going to be devoted to staging the greatest fair in the history of the South and to laying plans for our racing season.

"On September 6 the regular meeting of the Business Men's Racing Association will be held, and at this meeting we will discuss the purchase of the City Park track, which we are anxious to procure for the city."

The announcement that Harry Payne Whitney's colors would be seen at the Fair Grounds of Meiff speaks for the increasing esteem in which New Orleans and the winter race meeting are held. Mr. Whitney owns many fine thoroughbreds, among them being the unbeaten filly Regret, which won the Kentucky Derby of 1915 and

### ECHOS DU VIEUX MONDE.

Suite de la 1ère page.

tiquer sévèrement la fameuse théorie de l'air à vote deux résolutions, l'une demandant l'établissement d'un lord de l'air à l'amirauté comme représentant des services de l'aviation navale; l'autre demandant que les avions ne soient plus désignés par des lettres et par des chiffres, mais qu'ils soient groupés suivant leur type et classes qui recevraient des noms d'oiseaux de terre pour les avions de l'armée et des noms d'oiseaux de mer pour les appareils de la marine.

Londres.—Le comité parlementaire de l'air a voté deux résolutions, l'une demandant l'établissement d'un lord de l'air à l'amirauté comme représentant des services de l'aviation navale; l'autre demandant que les avions ne soient plus désignés par des lettres et par des chiffres, mais qu'ils soient groupés suivant leur type et classes qui recevraient des noms d'oiseaux de terre pour les avions de l'armée et des noms d'oiseaux de mer pour les appareils de la marine.

Milan.—On mande de Zurich à l'"Italia": "Les conflits entre la police et la foule se multiplient dans toutes les villes de l'Autriche-Hongrie. A Salsbourg, les soldats ont fait cause commune avec les manifestants. A Vienne, le jour où l'on apprit la prise de Gorizia, un grand nombre de manifestants se sont rendus sous les fenêtres de l'Ambassade d'Italie dont ils ont brisé les vitres à coups de pierre."

### LETRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.

salle qui balait les poussières et les débris de ce public parfois peu élégant et peu gêné. Les monteurs de film trouvent que c'est beaucoup trop et ils ne veulent pas payer. Sous la direction d'un ancien garçon de lavoier qui eut longtemps la spécialité d'exhiber la Reine des Reines à la Mi-Carême et qui est devenu président du Syndicat des Directeurs de cinématographes, ces messieurs, se mettent en révolte. Le talent des musiciens, l'imagination, l'ingéniosité des auteurs de scénarios, tout cela ne compte pas; ils entendent rien leur payer!

Ils ne se cachent pas pour ajouter qu'ils ne veulent pas arrêter la carrière des auteurs viendra le droit des pauvres "ce ver rougeur" disent-ils. "Tout cela est bel et bien, mais nous autres nous sommes en période où il faudra prendre l'argent où il se trouve, comme ces ménagers font les superbes recettes et des fortunes rapides sans beaucoup de peine, on devrait, bien les frapper d'un très fort impôt. Cela compenserait les droits d'auteur qu'ils repoussent et le droit des pauvres qu'ils combattent. Ce serait pain bénit."

JEAN-BERNARD.

### LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

tre et la fermeté qu'elle a apportée à se désolidariser de leur politique d'agression ont été alors considérés, à Berlin et à Vienne, comme une lâcheté, qui, aux yeux de la presse d'Outre-Rhin, est devenue une trahison, lorsqu'au mois de mai 1915, l'Italie prit les armes contre l'Autriche. Dans ces conditions, il ne faut voir, dans l'attitude de l'Allemagne, à l'égard de l'Italie, jusqu'au 28 août dernier, aucun sentiment de sympathie ou de bienveillance. Les cercles politiques de Paris et de Londres y ont vu simplement un calcul. L'Allemagne a fait tout le possible pour détourner l'Italie de prendre part à la lutte. Ce soin était diplomatiquement confié à M. de Bülow, fort connu à Rome, où il ne rapporta qu'un accord, désigné sous le nom de traité Bollati, qui avait pour objet, en cas de conflit, de garantir les droits privés des ressortissants allemands et italiens. Il y avait donc, de la part de l'Allemagne, une intention bien arrêtée de ne pas compter. L'Italie n'aurait rien perdu pour attendre, et l'Allemagne victorieuse lui aurait fait payer cher sa défection. L'occasion était prévue d'avance; c'était une prochaine défaite des armes italiennes. Il était passé à l'état de dogme, à Berlin et à Vienne, que l'Italie serait incapable de résister victorieusement aux armées autrichiennes, qui, sans s'élever à la valeur des troupes allemandes, étaient considérées comme appelées à avoir facilement raison des soldats de Victor Emmanuel. L'Allemagne comptait donc que, battue par les archiducs, son ancienne alliée recourrait, dans cette éventualité, aux bons offices du Kaiser, qui lui obtiendrait des conditions honorables et la paix immédiate. C'était un plan bien préparé, dont le succès eut en dans le monde un grand retentissement. La Quadruple-Entente brisée, le bloc enlaminé par une fissure, les ennemis de l'Allemagne déconcertés, tout cela constituait une superbe victoire diplomatique et l'on comprend que M. de Bethmann-Hollweg se soit si vigoureusement employé à sa réalisation. Ce plan n'avait qu'un défaut. Il reposait sur une appréciation inexacte des forces militaires de l'Italie. On sait la suite des événements. Pendant plusieurs mois, l'Autriche a dû se tenir sur la défensive, et quand, enfin, elle s'est raidie dans un mouvement de vigoureuse offensive, elle n'a obtenu que des succès partiels et précaires. Les Italiens ont poussé l'incorrection jusqu'à ne pas se laisser battre comme il convenait. Ils s'obstinèrent, et par leur déclaration de guerre d'il y a trois jours, ils se sont définitivement inscrits au nombre des adversaires de la grandeur allemande.

P. H. ERMONT.

### DEPECHE LES ETATS-UNIS

Suite de la 1ère page.

Depêche Spéciale à l'Abelle. Donaldsonville, Lae., 1er septembre. — San Randazzo, un italien de notre ville a été sérieusement blessé par son cousin qu'il avait comme employé. Une empoisonnée lui avait été tendue à son retour chez lui.

Depêche Spéciale à l'Abelle. Thibodaux, Lae., 1er septembre. — Hier après midi, une automobile montée par M. James Dill et sa famille, a capoté près de la place publique de notre ville. Tous les occupants ont été blessés, mais Mme Dill a été plus grièvement atteinte.

### DEPECHE DE LA GUERRE.

Suite de la 1ère page.

de Bulgarie; le jeune prince Boris appelé à lui succéder est connu à Berlin pour ses sentiments les plus amicaux pour les puissances de l'entente. Le sort des empires du centre se complique de telle façon que Berlin ne peut que voir l'avenir assez obscur. Les efforts du gouvernement allemand pour dissiper le doute et faire rentrer la confiance commencent à ne plus porter grands fruits.

### H. M. SONIAT

L'Electricien est maintenant établi en permanence avec la M. I. N. O. Electrical Co., comme président et régent. Cet établissement est entièrement équipé pour s'occuper de toutes réparations électriques; et l'ouvrage est pleinement garanti de qualité supérieure. 610 rue Union, Phone, Main 5012.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

### COMMERCIAL.

#### Spot Cotton.

	Middling.
New Orleans	15.63
Galveston	16.00
Little Rock	15.75
Mobile	15.50
Montgomery	15.50
Memphis	15.75

### FINANCIAL.

#### Bonds.

Street Railroads	Bid.	Asked.
American Cities 6-6	97 1/2	97 1/2
Birmingham Ry. gen. ref. 4 1/2	97 1/2	97 1/2
Meridian 5	97 1/2	97 1/2
N. O. City R. R. gen. ref.	102 1/2	98
N. O. Ry. and T. Co., 1 1/2	84 1/2	84 1/2
State and City		
City 4 1/2	97 1/2	97 1/2
Premium bonds	111	
Public Improvement, 1910	92 1/2	93 1/2
Public Improvement, New	91 1/2	92 1/2


## COLLEGE ST. PAUL COVINGTON, LOUISIANA

DIRIGE PAR LES PERES BENEDICTINS

### College St. Paul signifie INSTRUCTION ET EDUCATION COMPLETES EFFICACITE CARACTERE

Le Français et la Musique sont enseignés par le Prof. P. Giraudet, diplômé de l'Université de Paris, France. La salubrité de la localité est sans rivale. Le Collège est idéal pour vos fils et possède un groupe de Professeurs capables. Le Cours Classique ou Scientifique garantit l'admission à toute Université. Autorisé par la législature de la Louisiane, 1914, à délivrer des diplômes et à conférer les grades. Discipline toute paternelle. Nourriture saine et copieuse. Eau à boire très pure, fournie par un puits artésien. Air des pins. Bains chauds et froids. Bassin de natation. Piste pavée. Gymnase. Large camp. Excellente importance en sports athlétiques. Termes modérés. Les classes ouvriront le 11 Septembre 1916. Pour le catalogue, s'adresser: College St. Paul, Covington, La. ou Rds. Pères Benedictins 1570, N. Galvez Street, New Orleans, La.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.



**COLS**  
LEGEREMENT AMIDONNES  
**ARROW**  
SONT MOINS EXPOSES QUE LES AUTRES COLS AUX TACHES ET DEFECTUOSITES DU BLANCHISSAGE  
15 cents pièce — 6 pour 80 cents  
CLUETT, PEABODY & CO., INC., Fabricants

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

## Du Magasin Holmes

Marchandises de Premier Choix

Assortiments Complets

Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes

Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public


**D. H. HOLMES CO. LIMITED**

Paris, New-York, Londres, Berlin et Florence. En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.



**Jackson**  
Bohemian Brew  
Matière à réflexion  
"Jackson" est une bière pour les hommes de tête aussi bien que pour les artisans bronzés. Elle assouvit votre cerveau fatigué et fortifie vos nerfs. Ces avantages sont produits par des éléments toniques contenus dans les meilleurs ingrédients.  
"Essayez un stein à l'enseigne Jackson."  
Jackson Brewing Co.  
Nouvelle-Orléans.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.



**A Skin Like Velvet** smooth, clear, free of wrinkles  
Servez-vous de la crème exquise et embellissante de la fleur de Beauté de l'Inde et vous recevrez des résultats aussi surprenants que ceux de votre teint. Votre parfumeur vend de l'Elcaya, en il s'en procure.  
**CRÈME ELCAYA**

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

## Bière Regal

Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout le monde aime son arôme, tout le monde aime son goût, mais avant tout, tout le monde apprécie ses qualités rafraichissantes et fortifiantes car il n'y a pas de doute qu'elle fait l'affaire dans ces journées de chaleur. Téléphoner à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous envoyer une glass.

**AMERICAN BREWING CO.**

NOUVELLE-ORLEANS, LAE.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.